



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

**SARDEGNA SPEAKS ENGLISH – LINEA DI INTERVENTO 2 - BANDO PER LA REALIZZAZIONE DI  
CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA  
DESTINATI A CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

**1. PREMESSE E FINALITÀ**

Con il presente Bando, la Regione Sardegna intende sostenere e rafforzare l'acquisizione delle competenze linguistico-comunicative, a favore di cittadini adulti di età compresa tra i 18 e i 65 anni, residenti o domiciliati in Sardegna, che non conoscono l'inglese o sono in possesso di una conoscenza elementare, nonché per proseguire il percorso, già avviato con i precedenti corsi di Sardegna Speaks English.

**2. PRESUPPOSTI NORMATIVI E AMMINISTRATIVI**

La L.R. n. 1/2009, art. 1, comma 52 (Legge Finanziaria 2009), al fine di dare attuazione al comma 1 dell'art. 16 della Legge regionale n. 4/2006, prevede il finanziamento di € 1.000.000 per interventi finalizzati alla prosecuzione del programma denominato "Sardegna Speaks English", destinati alla diffusione della conoscenza della lingua inglese e che, unitamente ad altri già realizzati dalla Regione Sardegna, costituisce un tassello del più ampio mosaico di politiche pubbliche a sostegno del rafforzamento delle infrastrutture della conoscenza e degli investimenti per la qualificazione e la riqualificazione delle risorse umane, quale premessa fondamentale allo sviluppo economico dell'Isola e alla formazione di una cittadinanza attiva e partecipe anche nella comunità internazionale.

La Direttiva assessoriale (prot. n. 2058/GAB. del 21.12.2009), dell'Assessore della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport, inoltrata all'attenzione del Direttore Generale e dei Direttori del Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali e del Servizio Istruzione, dispone la prosecuzione e la rimodulazione degli interventi del programma "Sardegna Speaks English" per l'annualità 2009/10, nonché i distinti importi da utilizzare per la realizzazione del presente e di ulteriori bandi, espressamente secondo le modalità precisate nella medesima.

Al presente bando, quale parte integrante e sostanziale, vengono allegati:

- MODULO 1 Modulo di domanda per la realizzazione di corsi gratuiti di lingua inglese da realizzare in Sardegna e destinati a cittadini adulti di età compresa tra i 18 e i 65 anni, residenti o domiciliati in Sardegna;
- MODULO 2 Modulo del Progetto;
- MODULO 3 Modulo di Attivazione e richiesta di anticipo;



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

MODULO 4 Modulo relativo alla richiesta del saldo;

MODULO 5 Modulo di conclusione;

MODULO 6 Modulo di rendicontazione;

ALLEGATO "A" Certificazioni internazionali di lingua inglese (elaborato a cura della Commissione Tecnico-Scientifica).

Il bando, unitamente ai relativi allegati, è stato approvato con Determinazione del Direttore del Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali n. 30/1034 dell'11.2.2010.

Responsabile del Procedimento è il Signor Massimo Lallai.

### **3. SOGGETTI BENEFICIARI**

Potranno partecipare ai corsi i residenti o domiciliati in Sardegna, di età compresa tra i 18 e i 65 anni; **l'ammissione ai corsi avverrà a cura dei Soggetti attuatori**, come indicato al successivo punto 4, fino ad esaurimento delle risorse e dei posti disponibili.

### **4. SOGGETTI ATTUATORI**

Al fine di consentire la realizzazione di corsi finalizzati all'acquisizione di competenze linguistiche fino al livello B1, possono partecipare al bando le Scuole della Sardegna di ogni ordine e grado statali e paritarie, in qualità di *Soggetti Attuatori*.

Ai soggetti beneficiari (ved. precedente punto 3), al fine di verificare il livello di conoscenza posseduto e di definire in maniera omogenea le relative classi, verrà somministrato un *Test di ingresso* fornito dal Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali dell'Assessorato alla Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport della Regione Sardegna, secondo le modalità previste espressamente dalla Commissione Tecnico-Scientifica, e denominato *Quick Placement Test (QPT)*. Si precisa che tale test è stato prodotto dalla Oxford University Press e posto gratuitamente a disposizione dall'University of Cambridge ESOL alla Regione Sardegna. A discrezione dei Soggetti attuatori dei corsi, potrà essere abbinato anche un test orale.

Al termine di ciascun corso, per la verifica delle competenze linguistiche conseguite, ai partecipanti verrà somministrato un *Test di uscita*, sempre fornito dall'University of Cambridge ESOL all'Assessorato alla Pubblica Istruzione della Regione Sardegna, così come individuato dalla Commissione Tecnico-Scientifica, e denominato *Internal Level Assessment Test*.



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Le Scuole non ancora in possesso dei suddetti test potranno richiedere copia del CD ROM contenente ambedue i test, successivamente alla pubblicazione delle graduatorie definitive, al Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali dell'Assessorato alla Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport della Regione Sardegna.

Per il raggiungimento dei livelli A1, A2 e B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue – QCER, i soggetti attuatori potranno organizzare corsi in 5 distinti livelli, esplicitati nella seguente tabella:

<b>TIPO</b>	<b>VOTO QPT CARTACEO</b> (QPT = QUICK PLACEMENT TEST)	<b>Denominazione</b> <b>Corso SSE</b>	<b>Livello Partenza</b> <b>(QCRE)</b>	<b>Livello Arrivo</b> <b>(QCRE)</b>
<b>1</b>	0-8	Principianti Assoluti	0	A1a
<b>2</b>	9-16	Elementare 1	A1a	A1b
<b>3</b>	17-23	Elementare 2	A1b	A2a
<b>4</b>	24-27	Pre-Intermedio	A2a	A2b
<b>5</b>	28-30	Intermedio	A2b	B1

Esclusivamente per il livello B1, potrà essere prevista anche l'ottenimento della certificazione internazionale. Per partecipare al Bando i Soggetti attuatori dovranno presentare, secondo le modalità previste al successivo punto 12, il *Modulo di domanda* (Modulo 1) al quale, a pena di esclusione, dovrà essere allegato, per ciascun corso che si intende realizzare, il *Modulo di progetto* (Modulo 2) compilato in ogni sua parte.

## **5. TITOLI RICHIESTI AGLI INSEGNANTI**

I corsi dovranno essere tenuti da:

### **Insegnanti di madrelingua in possesso dei seguenti titoli:**

Cambridge CELTA (Certificate in English language Teaching to Adults), Cambridge CELTYL (Certificate in English Language Teaching to Young Learners), TrinityCertTESOL (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages), TrinityCertTEYL (Certificate in Teaching English to Young Learners), Cambridge DELTA (Diploma in English Language Teaching to Adults), TrinityLTCL DipTESOL (Licentiate Diploma in Teaching English to Speakers of Other Languages). In ogni caso potranno essere accettate le certificazioni che prevedono almeno 120 ore in presenza di didattica della lingua inglese come LS e/o L2 nelle seguenti aree: TESL (Teaching English as a Second Language), TESOL (Teaching English to



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Speakers of Other Languages), TEFL (Teaching English as a Foreign Language), TEFLA (Teaching English as a Foreign Language to Adults) e RELSA (Recognized English Language School Association).

**Insegnanti non di madrelingua**, in possesso dei titoli previsti dalla normativa vigente per l'insegnamento della lingua inglese nella scuola secondaria di primo e secondo grado statali o paritarie in Italia.

## **6. MODALITA' ORGANIZZATIVE DEL CORSO**

I corsi dovranno avere una durata minima di 80 ore/contatto con l'insegnante e prevedere una durata minima di 10 settimane, con esclusione dei tempi previsti per il sostenimento e la correzione dei test di ingresso e di uscita.

Ai partecipanti si richiede l'obbligo di frequenza di almeno l'80% delle ore previste, pari a 64, a prescindere dagli eventuali e possibili motivi di assenza, ai fini del rilascio degli attestati di frequenza e del livello maturato.

Il corso dovrà essere avviato con un numero minimo di partecipanti – per gruppo classe omogenea – non inferiore a 12 e non superiore a 16.

Considerata la percentuale statistica di abbandono, nel caso di un numero di partecipanti inferiore a 8, i corsi dovranno essere sempre accorpati, anche se già in corso di svolgimento.

Un adeguato numero di ore dovrà essere previsto per attività incentrate sulla capacità di produzione orale.

Gli aspetti didattico-organizzativi, la scelta dei libri di testo, la calendarizzazione delle lezioni ed ogni ulteriore adempimento dovrà essere curato da un Responsabile del Progetto (Tutor), scelto all'interno della struttura del Soggetto attuatore.

Il Soggetto attuatore dovrà adottare il medesimo libro di testo per ciascun livello; il testo verrà fornito in originale e gratuitamente a ogni partecipante, e dovrà offrire strumenti didattici idonei anche per l'esercitazione autonoma, attraverso esercizi con chiavi di correzione, cd audio, o altri sussidi didattici.

Il Soggetto attuatore dovrà, altresì, far sottoscrivere a ciascun partecipante una presa in carico del materiale didattico ricevuto, con l'impegno a restituirlo qualora decida di abbandonare il corso.

Al termine della formazione dovrà essere rilasciato, ai singoli corsisti, un attestato di frequenza oppure di frequenza e profitto, con l'attestazione del livello raggiunto, sulla base del risultato del *Test di uscita*.

Durante le ore di formazione, ai partecipanti dovranno essere distribuite le schede di monitoraggio, appositamente fornite dall'Assessorato alla Pubblica Istruzione e contenute nel CD Rom. Le schede di monitoraggio dovranno essere tempestivamente inviate all'indirizzo indicato al successivo punto 12.



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

I locali in cui si terranno i corsi dovranno essere adeguati all'insegnamento secondo le vigenti norme di legge.

I Soggetti attuatori potranno organizzare corsi di recupero per i partecipanti che non hanno potuto frequentare il numero sufficiente di ore. Si fa presente che per i corsi di recupero non sono previsti fondi aggiuntivi.

Si ritiene particolarmente rilevante raccomandare che le certificazioni internazionali debbano essere previste per il livello B1, utilizzando i criteri indicati nel documento della Commissione Tecnico Scientifica sulle Certificazioni Internazionali (ved. Allegato A).

**I corsi dovranno avere termine entro il giorno 31 gennaio 2011.**

## **7. PREDISPOSIZIONE DEL PROGETTO E DEL PIANO ECONOMICO-FINANZIARIO**

I Soggetti attuatori dovranno inviare il *Modulo di domanda* (Modulo 1), al quale dovrà essere allegato, **a pena di esclusione**, il *Modulo del Progetto* (Modulo 2) che costituisce il Piano Economico-finanziario previsionale, comprendente le voci di entrata e di spesa.

Tali Moduli (uno per ogni corso che si intende organizzare), timbrati e firmati dal Rappresentante Legale del Soggetto attuatore, dovranno essere debitamente compilati in ogni loro parte.

**Relativamente al *Modulo del Progetto* (Modulo 2), si precisa che:**

**ciascun costo verrà ritenuto ammissibile se:**

- pertinente e ascrivibile alla realizzazione del corso previsto;
- corrispondente a "costi reali" e non forfetari;
- riferibile temporalmente al periodo di attuazione del Progetto;
- comprovabile da regolari documenti di spesa, regolarmente quietanzati;

**costituiscono oggetto del Piano Economico-finanziario:**

- spese di funzionamento e di organizzazione (ideazione del progetto, acquisizione ed eventuale elaborazione di materiali didattici, valutazione e monitoraggio) non superiore al 20%;
- acquisto materiali di consumo;
- spese generali di amministrazione;
- retribuzioni e rimborsi per il personale docente e non docente.

Per quanto attiene le retribuzioni e rimborsi per il personale docente e non docente, si precisa che i costi relativi ai compensi previsti, eventuali rimborsi, nonché gli oneri previdenziali dovuti, sono da calcolare in base ai Contratti Collettivi di Lavoro e dalla vigente normativa in merito.



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Ogni variazione al Progetto e al relativo Piano Economico, dovrà essere tempestivamente comunicata al Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali.

## **8. MODALITA' DI ASSEGNAZIONE DEI FINANZIAMENTI**

Il presente Bando si avvale dell'importo complessivo, per l'anno 2010, pari a € 4.257.000,00; tale importo sarà ripartito in proporzione all'importo complessivo delle richieste, su base provinciale.

Il contributo massimo concedibile per ciascun corso è pari a € 6.000,00.

A causa del ridotto stanziamento a disposizione, ciascun Soggetto attuatore potrà fare richiesta per non più di 3 corsi.

I Soggetti attuatori, qualora interessati ad organizzare ulteriori corsi, potranno compilare l'apposito spazio previsto nel *Modulo di domanda* (Modulo 1), allegando – per ognuno di essi – il corrispondente *Modulo del progetto* (Modulo 2).

Per ogni corso presentato, verrà attribuito il seguente punteggio:

CORSO DI LIVELLO B1	punti 1
CORSO DI LIVELLO A2b	punti 3
CORSO DI LIVELLO A2a	punti 3
CORSO DI LIVELLO A1b	punti 5
CORSO DI LIVELLO A1a	punti 5

Nel caso in cui la scuola contribuisca con risorse proprie all'organizzazione dei corsi, il punteggio verrà incrementato:

- del 25% se la quota a proprio carico è superiore al 20% dell'importo complessivo richiesto;
- del 15% se la quota a proprio carico è compresa fra il 10% ed il 20% dell'importo complessivo richiesto. In ogni caso tali risorse non potranno provenire da contribuzioni dei corsisti.

A ciascun soggetto attuatore, nei limiti delle disponibilità finanziarie e secondo l'ordine della graduatoria definitiva, sarà garantito un finanziamento per l'attivazione del corso che ha ottenuto il maggior punteggio, fra quelli indicati e ricompresi nella domanda inoltrata.

Successivamente, nei limiti della disponibilità finanziaria e secondo i punteggi attribuiti a ciascun corso, saranno finanziati ulteriori corsi, privilegiando i corsi di livello inferiore (a partire dal livello A1a), fino ad esaurimento delle risorse previste per ogni provincia, procedendo all'assegnazione di un corso per volta. A parità di punteggio sarà data precedenza ai corsi che prevedono un costo minore.



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Eventuali risorse non utilizzate verranno ulteriormente ripartite e destinate ai territori che abbiano registrato maggiore richiesta, nel caso le risorse loro assegnate non fossero sufficienti per soddisfare le richieste già pervenute.

La graduatoria provvisoria verrà predisposta, con provvedimento del Direttore del Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali, sulla base del punteggio totale raggiunto e pubblicata sul sito istituzionale della Regione Sardegna: [www.regione.sardegna.it/sardegna\\_speaks\\_english](http://www.regione.sardegna.it/sardegna_speaks_english) secondo il seguente percorso: Cittadini adulti – Corsi, nonché su due Quotidiani della Sardegna.

Entro il termine di 30 giorni dalla pubblicazione sul sito delle graduatorie provvisorie è ammesso ricorso gerarchico al Direttore Generale della Direzione Generale della Pubblica Istruzione, ai sensi dell'art. 24, comma 1, lettera f) della L.R. 13.11.1998, n° 31.

Successivamente verrà approvata, con provvedimento del Direttore del Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali, la graduatoria definitiva.

## **9. MODALITA' DI AVVIO E ATTUAZIONE DEI CORSI**

Per la concessione del finanziamento, il Soggetto attuatore, successivamente all'individuazione dei soggetti beneficiari (corsisti), dovrà procedere all'attivazione dei corsi, inviando – per ciascun corso – all'indirizzo indicato al punto 12, il *Modulo di attivazione* (Modulo 3, contenente anche la richiesta di anticipazione dell'80% del contributo concesso) debitamente compilato in ogni sua parte, timbrato e firmato dal Rappresentante Legale del Soggetto organizzatore.

## **10. MODALITÀ DI PAGAMENTO**

Il pagamento dell'anticipazione pari al 70% del contributo concesso verrà disposto successivamente all'approvazione della graduatoria definitiva (ved. precedente punto 8) e subordinata alla presentazione, per ciascun corso approvato, del *Modulo di attivazione* (Modulo 3).

Il pagamento del saldo (pari al restante 30% del contributo concesso) verrà erogato a presentazione del *Modulo relativo alla richiesta del saldo* (Modulo 4), al quale dovranno essere allegati il *Modulo di conclusione* (Modulo 5) e il *Modulo di rendicontazione* (Modulo 6), redatti uno per ogni corso realizzato, e di una relazione sintetica sullo svolgimento del corso.

## **11. MONITORAGGIO**



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Al fine di monitorare l'efficacia dei corsi attivati, il Soggetto attuatore dovrà somministrare ai partecipanti ai corsi le *Schede di monitoraggio di inizio corso e di fine corso* contenute nel CD ROM di cui al precedente punto 4.

Nella relazione di fine corso (ved. precedente punto 10), dovranno essere riportate le seguenti informazioni:

- livello del corso attivato;
- numero dei corsisti iscritti;
- numero dei corsisti che hanno concluso il corso e hanno ottenuto un attestato di frequenza oppure di frequenza e profitto, con attestazione del livello conseguito;
- numero dei corsisti che hanno sostenuto l'esame per la certificazione (qualora prevista);
- docenti che hanno tenuto il corso (interno o esterno – di madrelingua inglese o italiana);
- risorse umane impiegate;
- ogni altra informazione ritenuta utile dal Soggetto attuatore.

La relazione e le schede di monitoraggio dovranno essere trasmesse all'indirizzo indicato al punto 12.

## **12. MODALITÀ E SCADENZE PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE**

A pena di esclusione, il *Modulo di domanda* (Modulo 1) e il *Modulo del progetto* (Modulo 2) specifico per ogni corso, di cui al presente bando, dovranno essere compilati inoltrati e fatti pervenire, esclusivamente a mezzo posta o recapitata a mano, entro le ore 13.00 del 26.3.2010 alla **RTI SA.SP.IN.II c/o SGT10 - Via Grecale, 21 – 09126 Cagliari (CA)**, riportando sulla busta la dicitura:

**SARDEGNA SPEAKS ENGLISH – LINEA DI INTERVENTO 2 – ADULTI – Bando per la realizzazione di corsi gratuiti di lingua inglese da realizzare in Sardegna destinati a cittadini adulti di età compresa tra i 18 ed i 65 anni**

Il presente bando è pubblicato per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Sardegna (BURAS) e per esteso sul sito istituzionale [www.regione.sardegna.it/sardegna\\_speaks\\_english](http://www.regione.sardegna.it/sardegna_speaks_english) secondo il seguente percorso: Cittadini adulti – Corsi, nonché su due Quotidiani della Sardegna.

Nel rispetto di quanto previsto dalla normativa vigente in materia di autocertificazioni, l'Assessorato potrà predisporre controlli, anche a campione, su quanto dichiarato nel *Modulo di domanda*.

**Per qualsiasi chiarimento e/o informazione, si potrà contattare telefonicamente il numero verde 800905870 (solo da telefono fisso).**

## **13. INFORMATIVA SUI DATI PERSONALI (D LGS 30.6.2003, N° 196, ARTT. 7 E 13)**



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

I dati pervenuti all'Amministrazione regionale, mediante l'autocertificazione per l'attribuzione dei finanziamenti, verranno utilizzati esclusivamente per le finalità relative alla procedura amministrativa di cui al presente bando.

I dati saranno utilizzati, inoltre, per i controlli formali e sostanziali delle autocertificazioni prodotte e a tal fine potranno essere comunicati agli organi competenti.

Sono da ritenersi pubblici, e quindi legati alla trasparenza degli atti amministrativi, i dati necessari alla formulazione della graduatoria e alla sua pubblicazione.

Sono garantiti agli interessati i diritti previsti dagli articoli 7 e 13 del Decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 relativamente al trattamento e all'informatica dei dati comunicati.

Il Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore Generale della Pubblica Istruzione dell' Assessorato della Pubblica Istruzione, Beni culturali, Informazione, Spettacolo e Sport.

**Il Direttore del Servizio**

Pia Giganti

**Il Responsabile del Procedimento**

Massimo Lallai



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

**MODULO "1."**

**MODULO DI DOMANDA**

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E  
DESTINATI A CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

**Spettabile  
RTI - SA.SP.IN. c/o SGT10  
Via Grecale, 21  
09126 CAGLIARI**

**OGGETTO: SARDEGNA SPEAKS ENGLISH - LINEA DI INTERVENTO 2 –**

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E DESTINATI A  
CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

Il sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_  
provincia di \_\_\_\_\_ il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_, e residente in \_\_\_\_\_,  
provincia di \_\_\_\_\_, in qualità di rappresentante legale del SOGGETTO ATTUATORE  
\_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_)  
telefono \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_, fax \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ indirizzo e-mail  
\_\_\_\_\_, partita IVA \_\_\_\_\_

Presenta domanda per l'assegnazione di un finanziamento per la realizzazione di n. \_\_\_\_ corsi (massimo 3) di formazione di lingua inglese per adulti. Più in dettaglio intende organizzare (con riferimento al livello finale):

**Livello A1a n. \_\_\_\_ - Livello A1b n. \_\_\_\_ - Livello A2a n. \_\_\_\_ - Livello A2b n. \_\_\_\_ - Livello B1 n. \_\_\_\_**

Nell'eventualità le risorse lo consentissero, è disponibile a realizzare i seguenti ulteriori n. \_\_\_\_ corsi:

**Livello A1a n. \_\_\_\_ - Livello A1b n. \_\_\_\_ - Livello A2a n. \_\_\_\_ - Livello A2b n. \_\_\_\_ - Livello B1 n. \_\_\_\_**

**DICHIARA INOLTRE**

- di aver preso visione del bando di concorso, e di accettarne le disposizioni;
- di essere a conoscenza della sanzioni penali di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000 conseguenti a false dichiarazioni;
- che il contributo venga accreditato mediante accreditamento sul c/c bancario intestato alla Scuola (inserire il codice IBAN completo)



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

.....

**Allega copia di un proprio documento di identità in corso di validità**

\_\_\_\_\_, li \_\_\_\_\_

Timbro dell'Istituto

**La domanda dovrà essere compilata chiaramente  
e dovrà risultare completa in ogni sua parte  
a pena di esclusione**

**Firma del Rappresentante Legale**

\_\_\_\_\_



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione

Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

**MODULO "2."**

**MODULO DEL PROGETTO**

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E  
DESTINATI A CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**  
**Corso LIVELLO \_\_\_ Progressivo \_\_\_**

Presentare una SCHEDA per ogni corso – in caso di più corsi dello stesso livello indicare un progressivo numerico

Denominazione tipologia della scuola indirizzo:	
Città, CAP e (Prov.):	
Telefono e fax:	E-mail:
Referente del Progetto: email e telefono:	
Docenti previsti (Indicare se di madrelingua inglese o italiana ed i titoli)	
PROGETTO DEL CORSO (Descrivere brevemente e se necessario allegare foglio aggiuntivo indicando le Modalità di: selezione dei partecipanti - di valutazione dell'apprendimento - di monitoraggio e di valutazione - di informazione ed eventuale pubblicizzazione del progetto)	
DURATA ore (min 80)	NUMERO PARTECIPANTI (min 12 max 16)
Tempi di realizzazione previsti Da _____ a _____	Spazi didattici Materiali e Supporti didattici

**Scheda costi progetto**

	Finanziamento	Compartecipazione	Totale
TUTOR			
DOCENTI (Indicare se di madrelingua inglese o italiana ed i titoli)			
1 _____			
2 _____			
3 _____			
- _____			
Personale ATA (Personale di segreteria – Tecnici - Collaboratori scolastici)			
Materiali di consumo e didattico (testi per corsisti, ecc.)			



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Spese per la mobilità dei corsisti e dei docenti			
Pubblicità, monitoraggio e valutazione			
Altro (specificare)			
CERTIFICAZIONE			
<b>TOTALE</b>			

Timbro dell'Istituto  
**La domanda dovrà essere compilata chiaramente  
e dovrà risultare completa in ogni sua parte  
a pena di esclusione**

Firma del Rappresentante Legale  
\_\_\_\_\_



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

**MODULO "3."**

**MODULO DI ATTIVAZIONE**

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E  
DESTINATI A CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

**Spettabile**  
**RTI - SA.SP.IN. c/o SGT10**  
**Via Grecale, 21**  
**09126 CAGLIARI**

**OGGETTO: SARDEGNA SPEAKS ENGLISH - LINEA DI INTERVENTO 2 –**

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E DESTINATI A  
CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

L'ISTITUTO \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ PR \_\_\_\_\_

**Avendo fatto richiesta di finanziamento comunica l'attivazione del corso di livello \_\_\_\_ progressivo \_\_\_\_**

**Che avrà luogo \_\_\_\_\_**

**Dal mese di \_\_\_\_\_ al mese di \_\_\_\_\_**

Il corso è così composto (indicare per ogni progressivo le informazioni in modo anonimo)

<b>Corsista</b>	<b>M</b>	<b>F</b>	<b>Età</b>	<b>Titolo di studio</b>	<b>Occu pato</b>	<b>Non Occu pato</b>	<b>Attività professionale attuale o svolta</b>	<b>Precedenti corsi SI NO</b>	<b>Punteggio TEST Ammissione</b>
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

14									
15									
16									

**A tal fine si richiede l'anticipo del 70% del finanziamento richiesto per il corso**

Timbro dell'Istituto

**La domanda dovrà essere compilata chiaramente  
e dovrà risultare completa in ogni sua parte  
a pena di esclusione**

Firma del Rappresentante Legale

---



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

**MODULO "4."**

**MODULO RELATIVO ALLA RICHIESTA DEL SALDO  
CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E  
DESTINATI A CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

**Spettabile  
RTI - SA.SP.IN. c/o SGT10  
Via Grecale, 21  
09126 CAGLIARI**

**OGGETTO: SARDEGNA SPEAKS ENGLISH - LINEA DI INTERVENTO 2 –**

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E DESTINATI A  
CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

Il sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_,  
a \_\_\_\_\_ provincia di \_\_\_\_\_ e  
residente in \_\_\_\_\_, provincia di \_\_\_\_\_, in qualità di  
\_\_\_\_\_ dell'ISTITUTO \_\_\_\_\_  
di \_\_\_\_\_ PROV \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_/\_\_\_\_\_, fax \_\_\_/\_\_\_\_\_ e-  
mail \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_, partita IVA \_\_\_\_\_

Presenta domanda per il pagamento del saldo del finanziamento riguardante la realizzazione dei seguenti corsi:

**CORSI LIVELLO A1a n. \_\_\_\_\_**

**CORSI LIVELLO A1b n. \_\_\_\_\_**

**CORSI LIVELLO A2a n. \_\_\_\_\_**

**CORSI LIVELLO A2b n. \_\_\_\_\_**

**CORSI LIVELLO B1 n. \_\_\_\_\_**

**Si allega, per ogni corso realizzato:**

- Moduli di conclusione (Modulo 5);
- Modulo di rendicontazione (Modulo 6);
- Relazione di fine corso;
- Schede di monitoraggio.

\_\_\_\_\_, lì \_\_\_\_\_



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Timbro dell'Istituto

Firma del Rappresentante Legale

La domanda dovrà essere compilata chiaramente  
e dovrà risultare completa in ogni sua parte  
a pena di esclusione

**MODULO "5."**

## MODULO DI CONCLUSIONE

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E  
DESTINATI A CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

**Spettabile**  
**RTI - SA.SP.IN. c/o SGT10**  
**Via Grecale, 21**  
**09126 CAGLIARI**

**OGGETTO: SARDEGNA SPEAKS ENGLISH - LINEA DI INTERVENTO 2 –**

CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E DESTINATI A  
CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI

L'ISTITUTO \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ PR \_\_\_\_\_

Avendo ottenuto il finanziamento richiesto comunica la conclusione del corso di livello \_\_ progressivo \_\_

Che ha avuto luogo \_\_\_\_\_

Dal mese di \_\_\_\_\_ al mese di \_\_\_\_\_

Il corso è così composto (indicare per ogni progressivo le informazioni in modo anonimo)

Corsista	M	F	Età	Titolo di studio	Occupato	Non Occupato	Attività professionale attuale o svolta	Ore frequentate	Punteggio TEST Finale
1									
2									
3									
4									



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									

Timbro dell'Istituto

**La domanda dovrà essere compilata chiaramente  
e dovrà risultare completa in ogni sua parte  
a pena di esclusione**

Firma del Rappresentante Legale

\_\_\_\_\_



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione

Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

**MODULO "6."**

**MODULO DI RENDICONTAZIONE**

**CORSI GRATUITI DI LINGUA INGLESE DA REALIZZARE IN SARDEGNA E  
DESTINATI A CITTADINI ADULTI DI ETÀ COMPRESA TRA I 18 ED I 65 ANNI**

**Corso LIVELLO \_\_\_ Progressivo \_\_\_**

Presentare un MODULO per ogni corso attivato con il MODULO 3 indicando lo stesso progressivo

Denominazione Scuola:	Città, CAP e (Prov.)
Referente del Progetto: email e telefono:	
Durata ore (min 80) _____	<ul style="list-style-type: none"><li>• Numero corsisti iscritti _____</li><li>• Di cui hanno frequentato almeno l'80% delle ore previste _____</li></ul>
Tempi di realizzazione Da _____ a _____	Numero corsisti che hanno concluso il corso
Numero corsisti che hanno sostenuto il test finale di livello	Numero corsisti che hanno ottenuto l'attestato di livello
<b>Docenti della Scuola</b> (Indicare se di madrelingua inglese o italiana)	<b>Docenti esterni</b> (Indicare se di madrelingua inglese o italiana e titoli)

**Scheda costi progetto**

	Finanziamento	Compartecipazione	Totale
Tutor			
Docenti (Indicare se di madrelingua inglese o italiana e titoli)			
1 _____			
2 _____			
3 _____			
4 _____			
Personale ATA (segreteria - Tecnici - Collaboratori scolastici)			
Materiali di consumo e didattico (testi per corsisti, ecc.)			



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

Spese per la mobilità dei corsisti e dei docenti			
Pubblicità, monitoraggio e valutazione			
Altro (specificare)			
CERTIFICAZIONE			
<b>TOTALE</b>			

Timbro dell'Istituto

**La domanda dovrà essere compilata chiaramente  
e dovrà risultare completa in ogni sua parte  
a pena di esclusione**

Firma del Rappresentante Legale

---



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

**ALLEGATO A**

## **CERTIFICAZIONI INTERNAZIONALI DI LINGUA INGLESE**

A cura della Commissione Tecnico-Scientifica

Uno degli elementi fondamentali su cui si incentra il progetto SARDEGNA SPEAKS ENGLISH è la necessità di documentare le competenze linguistiche in lingua inglese raggiunte dai fruitori delle varie azioni. In particolare il punto 1.4.3 della delibera del 21.11.2006 adottata dalla Giunta regionale sostiene che “le attività di certificazione della competenza linguistica consentono non solo di garantire la qualità dell’insegnamento e i risultati dell’apprendimento, ma anche di valutare in termini misurabili i risultati”. Nella stessa sezione la delibera inoltre suggerisce alcune linee guida nell’individuazione delle certificazioni appropriate indicando esami e test diffusi e accettati a livello internazionale in grado di misurare le quattro abilità di listening, reading, writing e speaking secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue elaborato dal Consiglio d’Europa<sup>1</sup>.

La Commissione tecnico-scientifica ha preso atto dell’esplicito riferimento, in relazione ad alcune azioni, al conseguimento di certificazioni riconosciute internazionalmente in linea con i livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue e ha inoltre convenuto sulla necessità di documentare le competenze linguistiche dei fruitori di tutte le azioni al fine di garantire la qualità degli interventi previsti dal progetto e valutarne l’efficacia.

La Commissione tecnico-scientifica ha pertanto stabilito di definire come segue i vari tipi di documenti che potranno essere rilasciati ai fruitori delle varie azioni previste dal progetto a conclusione dei corsi:

- **“attestato di frequenza”**: il documento rilasciato dal soggetto formatore a conclusione del corso qualora l’apprendente beneficiario abbia frequentato almeno l’80% delle ore previste;
- **“attestato di livello”**: il documento rilasciato dal soggetto formatore per indicare il livello di competenza linguistica raggiunto a fine corso dall’apprendente in seguito a test valutativo;
- **“certificazione di competenza linguistica con valenza internazionale”**: il documento che corrisponde ai seguenti criteri:
  - a. attesta i livelli di competenza della lingua inglese in corrispondenza a quelli indicati nel Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue elaborato dal Consiglio d’Europa;
  - b. valuta il livello di competenza linguistica in inglese nelle quattro abilità primarie (writing, reading, listening e speaking);

---

<sup>1</sup> Il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue elaborato dal Consiglio d’Europa è scaricabile dal sito [http://www.coe.int/T/DG4/Linguistic/CADRE\\_EN.asp](http://www.coe.int/T/DG4/Linguistic/CADRE_EN.asp)



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali

- c. è rilasciato da enti certificatori che si occupano esclusivamente della certificazione delle competenze linguistiche dell'inglese come lingua straniera e non di formazione linguistica. La separazione tra enti certificatori e soggetti formatori garantisce una valutazione obiettiva attraverso sistemi di valutazione basati su prove elaborate da esperti nel settore del testing. Questa separazione garantisce inoltre che i contenuti delle prove siano riservati e siano somministrati e valutati da personale preparato estraneo ai candidati.

Nell'individuazione degli Enti certificatori che possono rilasciare certificazioni internazionali corrispondenti ai criteri suddetti, la Commissione tecnico-scientifica invita i fruitori delle azioni del progetto *Sardegna Speaks English* a prendere in esame:

- la circolare del Ministero dell'Istruzione n° 8075 del 18.04.2007, relativa alla "Certificazione della conoscenza della lingua inglese - chiarimenti" che rinvia al sito [www.britishcouncil.org/it/italy-exams-esami-enti-certificatori-britannici.htm](http://www.britishcouncil.org/it/italy-exams-esami-enti-certificatori-britannici.htm) contenente utili e più dettagliate informazioni.
- l'elenco di Enti certificatori accreditati per le certificazioni di lingua inglese riconosciuti dalle seguenti istituzioni pubbliche:

**1. ALTE (Association of Language Testers in Europe)<sup>2</sup>**

È un'associazione che comprende enti certificatori per la verifica e la valutazione della conoscenza delle lingue europee. Ha il compito di tutelare la qualità delle prove e di assicurare che i livelli degli esami corrispondano ai livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento del Consiglio d'Europa.

**2. DFES (Department for Education and Skills)<sup>3</sup>**

È l'ente pubblico britannico che corrisponde al Ministero della Pubblica Istruzione italiana.

**3. QCA (Qualifications and Curriculum Authority)<sup>4</sup>**

È un ente pubblico britannico istituito allo scopo di tutelare la qualità degli esami delle singole discipline.

**4. UCAS (University and Colleges Admissions Service)<sup>5</sup>**

È l'ente centrale che gestisce tutte le richieste di ammissione ai corsi di studio universitario in Gran Bretagna.

**5. United States Department of Education <sup>6</sup>**

È l'ente statunitense corrispondente al Ministero della Pubblica Istruzione Italiana

<sup>2</sup> Un elenco completo degli enti che fanno parte dell'ALTE si trova sul sito: [www.alte.org](http://www.alte.org)

<sup>3</sup> [www.dfes.gov.uk/readwriteplus/ESOL\\_Qualifications\\_Report](http://www.dfes.gov.uk/readwriteplus/ESOL_Qualifications_Report)

<sup>4</sup> L'elenco completo degli enti certificatori per gli esami di lingua inglese accreditati dal QCA nel Regno Unito si trova sul sito: <http://www.britishcouncil.org/learning-exam-boards-english>

<sup>5</sup> Per studenti non di madrelingua inglese UCAS pubblica una lista delle certificazioni necessarie per dimostrare il livello di conoscenza dell'inglese richiesto <http://www.ucas.ac.uk/>

<sup>6</sup> <http://www2.ed.gov/about/offices/list/ous/international/usnei/edlite-index.html>



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI,  
INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della Pubblica Istruzione  
Servizio Formazione Superiore e Permanente e dei Supporti Direzionali